



## **Perustutkintokoulutuksen opinnäytetyöt filosofisessa tiedekunnassa**

Tämä ohje on hyväksytty filosofisen tiedekunnan tiedekuntaneuvostossa 18.5.2016. Ohje korvaa tiedekuntaneuvoston 21.5.2014 tekemän päätöksen *Perustutkintokoulutuksen opinnäytteet filosofisessa tiedekunnassa*.

Opinnäytetöiden arvioinnista ja arvostelusta on erillinen ohje, samoin kuin plagiaatintunnistuksesta.

### **KANDIDAATINTUTKIELMA**

Alempaa korkeakoulututkintoa varten opiskelijan on laadittava pääaineensa aineopintoihin kuuluva kandidaatintutkielma. Se on pienimuotoinen tieteellinen opinnäytetyö, joka laaditaan kunkin tieteenalan tieteellisiä periaatteita noudattaen ja voidaan tehdä oppiaineessa sovittujen linjausten mukaan joko yksilö- tai parityönä. Kahden opiskelijan yhteisessä työssä on pystyttävä osoittamaan kunkin opiskelijan työn osuus, niin että se on arvioitavissa. Filosofisessa tiedekunnassa opiskelijoiden yhteistyö voidaan osoittaa myös ohjausprosessin aikana.

Kandidaatintutkielman kielestä määrätään opetussuunnitelmassa.

### **KANDIDAATIN TUTKINNON KYPSYYSNÄYTE**

19.8.2004 annettu valtioneuvoston asetus yliopistojen tutkinnoista määrää, että opiskelijan on kirjoitettava alempaan korkeakoulututkintoon kypsyysnäyte, joka osoittaa perehtyneisyyttä opinnäytteen alaan ja suomen tai ruotsin kielen taitoa.

Opiskelija, joka kirjoittaa kypsyysnäytteen *koulusivistyskielellään (suomeksi tai ruotsiksi)*, saa tutkintotodistukseen maininnan erinomaisesta valtionhallintoon vaaditusta suomen / ruotsin kielen taidosta.

Opiskelija, joka kirjoittaa *suomi toisena kielenä - tai ruotsi toisena kielenä* -kypsyysnäytteen, saa tutkintotodistukseen maininnan hyvästä suomen / ruotsin kielen taidosta koulusivistyskielestään riippumatta.

Filosofisen tiedekunnan dekaani voi tutkintoasetuksen mahdollistamissa puitteissa myöntää oikeuden kirjoittaa kypsyysnäytteen muullakin kuin suomen tai ruotsin kielellä. Kypsyysnäytteen kieltä koskeva vapaamuotoinen hakemus osoitetaan dekaanille ja jätetään tiedekunnan opintopäällikölle.

Jos opiskelijan koulusivistyskieli on muu kuin suomi tai ruotsi, hänen on haettava dekaanilta päätöstä häneltä vaadittavista kieliopinnoista ja kypsyysnäytteen suorittamistavasta heti ensimmäisen opintovuotensa alussa. Päätöstä on haettava myös silloin, jos koulusivistyskielestä ei ole varmuutta.

Opiskelijalla on halutessaan oikeus suorittaa kypsyysnäyte useammalla kielellä.



<b>Koulusivistyskieli on suomi, jos <u>yksikin</u> alla mainituista ehdoista täyttyy.</b>	<b>KYPSYYSNÄYTE</b>
Suomalainen peruskoulu (äidinkieli suomi)	suomeksi
Suomalaisen lukion oppimäärä (äidinkieli suomi)	suomeksi
Suomalainen ylioppilastutkinto (äidinkieli suomi)	suomeksi
IB/EB/RP-tutkinto + suomen kielellä suoritettu ylioppilastutkinto + hyväksytyt arvosana "suomi äidinkielenä" -kokeessa	suomeksi
<b>Koulusivistyskieli ei ole suomi:</b>	
IB/EB/RB-tutkinto, johon sisältyy suomi L1-aineena	yliopiston määräämällä kielellä
Vieraskielinen peruskoulu	yliopiston määräämällä kielellä
Suomalainen ylioppilastutkinto, johon sisältyy suomi toisena kielenä -koe	yliopiston määräämällä kielellä

Filosofisen tiedekunnan opiskelija voi suorittaa kandidaatin tutkinnon kypsyysnäytteen kolmella eri tavalla: 1. kandidaatintutkielma hyväksytään kypsyysnäytteenä, 2. kandidaatintutkielman tiivistelmä hyväksytään kypsyysnäytteenä, tai 3. opiskelija kirjoittaa kypsyysnäytteen tenttitilanteessa.

### **1. Kandidaatintutkielma hyväksytään kypsyysnäytteenä.**

Opinnäytetyön ohjaaja hyväksyy kandidaatintutkielman kypsyysnäytteenä silloin, kun opiskelija kirjoittaa kandidaatintutkielmansa koulusivistyskielellään suomeksi tai ruotsiksi.

Tutkielman ohjaaja tarkastaa sekä tutkielman kieliasun että asiasisällön. Opiskelijalla on mahdollisuus korjata tutkielmaansa palautteen mukaan ennen kuin hän jättää sen plagiaatintunnistustarkastukseen ja ohjaajalle lopulliseen tarkastukseen.

### **2. Kandidaatintutkielman suomenkielinen tiivistelmä hyväksytään kypsyysnäytteenä.**

Opinnäytetyön ohjaaja hyväksyy kandidaatintutkielman suomenkielisen tiivistelmän suomenkielisenä kypsyysnäytteenä silloin, kun opiskelija, jonka koulusivistyskieli on suomi, kirjoittaa kandidaatintutkielmansa ruotsiksi tai vieraalla kielellä.

Opinnäytetyön ohjaaja hyväksyy kandidaatintutkielman suomenkielisen tiivistelmän suomi toisena kielenä -kypsyysnäytteenä silloin, kun opiskelijan koulusivistyskieli on ruotsi. Lisäksi opiskelija kirjoittaa ruotsinkielisen kypsyysnäytteen tenttitilanteessa.

Tutkielman ohjaaja tarkastaa sekä tiivistelmän kieliasun että asiasisällön. Opiskelijalla on mahdollisuus korjata tutkielmansa tiivistelmää palautteen mukaan ennen kuin hän jättää tutkielman plagiaatintunnistustarkastukseen ja ohjaajalle lopulliseen tarkastukseen.

### **3. Opiskelija kirjoittaa kypsyysnäytteen tenttitilanteessa.**

Opiskelija, jonka koulusivistyskieli on muu kuin suomi tai ruotsi, kirjoittaa kypsyysnäytteen opetus suunnitelman mukaisesti tenttitilanteessa.

Koulusivistykseltään ruotsinkielinen opiskelija, joka kirjoittaa kandidaatintutkielmansa muulla kuin ruotsin kielellä, kirjoittaa kypsyysnäytteen ruotsiksi opetussuunnitelman mukaisesti tenttitilanteessa.

Opiskelija jättää tutkielmansa lopullisen version ohjaajalle tarkastettavaksi ja ilmoittautuu sitten kypsyysnäytteeseen. Ohjaaja antaa opiskelijalle 1–3 tutkielmaan liittyvää aihetta. Näistä opiskelija valitsee yhden aiheen, josta laatii esseemuotoisen vastauksen.

Kypsyysnäytteen hyväksyy asiasisällön osalta tutkielman ohjaaja ja kieliasun osalta kielikeskus. Kielikeskus ilmoittaa tuloksen ohjaajalle, joka ilmoittaa kypsyysnäytteen suorituksen tallentajalle. Kypsyysnäyte arvostellaan asteikolla hyväksyty–hylätty.

Kypsyysnäytteeltä odotetaan tieteellisen asiasisällön ohella myös hyvää kieliasua. Opinnäytetyötä ei voida arvioida eikä tallentaa opintorekisteriin ennen kuin opiskelija on suorittanut kypsyysnäytteen hyväksytysti.

Kypsyysnäytteen kirjoittamista koskeva ohjeistus on kielikeskuksen verkkosivulla [www.uef.fi/kielikeskus/kypsyysnayte](http://www.uef.fi/kielikeskus/kypsyysnayte).

<b>TUTKIELMA KIRJOITETTU SUOMEKSI</b>	Tutkielma hyväksytään suomenkielisenä kypsyysnäytteenä. Hyväksyjä: tutkielman ohjaaja.	Tutkielman suomenkielinen tiivistelmä hyväksytään suomenkielisenä kypsyysnäytteenä. Hyväksyjä: tutkielman ohjaaja.	Opiskelija kirjoittaa kypsyysnäytteen suomeksi, ruotsiksi tai dekaanin määräämällä kielellä. Tutkielman ohjaaja hyväksyy asiasisällön, Kielikeskus tarkastaa kieliasun.
koulusivistyskieli suomi	X		
koulusivistyskieli ruotsi		X (S2, maininta hyvästä suomen kielen taidosta tutkintotodistukseen)	X (ruotsiksi)
koulusivistyskieli vieras kieli			X (S2 tai ruotsi toisena kielellä, hyvä kielitaito TAI vieras kieli, ei kelpoisuutta)

<b>TUTKIELMA KIRJOITETTU RUOTSIKSI</b>	Tutkielma hyväksytään ruotsinkielisenä kypsyysnäytteenä. Hyväksyjä: tutkielman ohjaaja.	Tutkielman suomenkielinen tiivistelmä hyväksytään suomenkielisenä kypsyysnäytteenä. Hyväksyjä: tutkielman ohjaaja.	Opiskelija kirjoittaa kypsyysnäytteen suomeksi, ruotsiksi tai dekaanin määräämällä kielellä. Tutkielman ohjaaja hyväksyy asiasisällön, Kielikeskus tarkastaa kieliasun.
koulusivistyskieli suomi		X	
koulusivistyskieli ruotsi	X	X (S2, maininta hyvästä suomen kielen taidosta tutkintotodistukseen)	
koulusivistyskieli vieras kieli			X (S2 tai ruotsi toisena kielellä, hyvä kielitaito TAI vieras kieli, ei kelpoisuutta)

<b>TUTKIELMA KIRJOITETTU</b>	Tutkielma hyväksytään kypsyysnäytteenä.	Tutkielman suomenkielinen tiivistelmä hyväksytään kyp-	Opiskelija kirjoittaa kypsyysnäytteen suomeksi, ruotsiksi
----------------------------------	---	--	---

<b>VIERAALLA KIELELLÄ</b>	Hyväksyjä: tutkielman ohjaaja.	syysnäytteenä. Hyväksyjä: tutkielman ohjaaja.	tai dekaanin määräämällä kielellä. Tutkielman ohjaaja hyväksyy asiasisällön, Kieli-keskus tarkastaa kieliasun.
koulusivistyskieli suomi		X	
koulusivistyskieli ruotsi		X (S2, maininta hyvästä suomen kielen taidosta tutkintotodistukseen)	X (ruotsiksi)
koulusivistyskieli vieras kieli			X (S2 tai ruotsi toisena kielinä, hyvä kielitaito TAI vieras kieli, ei kelpoisuutta)

## KANDIDAATINTUTKIELMAN JÄTTÄMINEN ARVIOITAVAKSI

Opiskelijalla on mahdollisuus korjata tutkielmaansa saamansa palautteen ja korjausehdotusten perusteella. Kun kandidaatintutkielma on valmis, opiskelija palauttaa sen plagiaatintunnistustarkastukseen ja sen jälkeen tutkielman ohjaajalle arvioitavaksi. Arvioitavaksi jätettyä tutkielmaa ei saa enää muuttaa. Hyväksytyyn kypsyysnäytteen suorittamisen jälkeen tutkielma arvostellaan. Ohjaajan on ilmoitettava opintosuoritusrekisteriin tallentamista varten tutkielman arvosanan lisäksi myös tutkielman nimi.

Tutkielman etulehdelle on merkittävä kirjoittajan nimi, työn nimi sekä työn julkaisupaikka ja -aika sekä tutkielman laji. Tiedot tallennetaan opiskelijarekisteriin, myös tutkielman nimi.

Tutkielmaa säilytetään kaksi vuotta tutkielman ohjaajan huoneessa.

Itä-Suomen yliopistossa valmistuville alemman ja ylemmän korkeakoulututkinnon opinnäytteille tulee tehdä alkuperäisyyden tarkastus käyttäen sähköistä plagiaatintunnistusjärjestelmää (Rehtorin päätös 1626/12.02.01/2014, 18.12.2014). Alkuperäisyys tarkastetaan ennen työn jättämistä tarkastukseen.

## PRO GRADU -TUTKIELMA

Maisterin tutkintoa varten opiskelijan tulee osoittaa pääaineen hyvää tuntemusta, valmiutta soveltaa tieteellistä tietoa, tieteellisten menetelmien tuntemusta, valmiutta tieteelliseen jatkokoulutukseen ja jatkuvaan opiskeluun sekä tieteellisen viestinnän tuntemusta ja riittävää viestintätaitoa.

Ylempää korkeakoulututkintoa varten opiskelijan on suoritettava pääaineen syventäviin opintoihin kuuluva pro gradu -tutkielma. Pro gradu -tutkielman kielestä määrätään opetussuunnitelmassa.

Sivuaineen syventävien opintojen tutkielma poikkeaa pro gradu -tutkielmasta tyypillisesti laajuudeltaan ja arvosteluasteikoltaan. Näistä määrätään opetussuunnitelmassa. Pääsääntöisesti sivuaineen tutkielmaa koskevat kuitenkin samat ohjeet kuin pro gradu -tutkielmaa.

## PRO GRADU -TUTKIELMAN TARKASTAMINEN JA ARVIOINTI

Itä-Suomen yliopiston tutkintosäännön 35. §:n mukaan pro gradu -tutkielman ja syventävien opintojen kirjallisen työn voi suorittaa itsenäisesti, parityönä tai osallistumalla laajempaan tutkimusprojektiin. Kahden opiskelijan yhteisessä työssä tai tutkimusprojektissa on pystyttävä osoittamaan kunkin opiskelijan työn osuus, niin että se on arvioitavissa. Filosofisessa tiedekunnassa opiskelijoiden yhteistyö voidaan osoittaa myös ohjausprosessin aikana.

Pro gradu -tutkielma ja muut syventävien opintojen tutkielmat/kirjalliset työt ovat julkisia opinnäytteitä.

Pro gradu -tutkielmalle ja syventävien opintojen kirjalliselle työlle määrätään kaksi tarkastajaa, joista toisen tulee olla ohjaaja. Pro gradu -tutkielman ja syventävien opintojen kirjallisen työn tarkastajien on annettava kirjallinen lausuntonsa tutkielmasta tai -työstä ja pro gradu -tutkielman osalta myös ehdotus sen arvosanaksi tiedekunnalle kuukauden kuluessa siitä, kun tarkastaja on määrätty.

Tarkastaja tulee määrätä mahdollisimman pian sen jälkeen, kun opiskelija on jättänyt tutkielman tai kirjallisen työn lopullisen version tarkastukseen tiedekunnan määräämällä tavalla.

Opiskelijalle on varattava tilaisuus vastineen antamiseen arvioinnista ennen opinnäytetyön hyväksymisestä päättämistä. Tutkielman arvioinnista lähetetään opiskelijalle kirjallinen päätös.

Opiskelija vastaa opinnäytteensä alkuperäisyydestä.

Itä-Suomen yliopistossa valmistuville alemman ja ylemmän korkeakoulututkinnon opinnäytteille tulee tehdä alkuperäisyyden tarkastus käyttäen sähköistä plagiaatintunnistusjärjestelmää (Rehtorin päätös 1626/12.02.01/2014, 18.12.2014). Alkuperäisyys tarkastetaan ennen työn jättämistä tarkastukseen.

Tarkastajat toimittavat lausunnot hallintohenkilölle, joka huolehtii opiskelijan kuulemisesta tiedekunnan yhteistä vastinelomaketta käyttäen.

Itä-Suomen yliopiston hallintojohtosäännön 11. §:n mukaan tiedekuntaneuvoston tehtävänä on arvostella pro gradu -tutkielmat tarkastajien lausuntojen perusteella. Filosofisen tiedekunnan tiedekuntaneuvoston 21.1.2014 tekemän delegointipäätöksen mukaan osastonjohtaja arvostelee pro gradu -tutkielmat tarkastajien lausuntojen perusteella. Mikäli tarkastajat ehdottavat arvolauseeksi approbatur tai laudatur tai mikäli opiskelija tai osastonjohtaja niin haluaa, on asia käsiteltävä tiedekuntaneuvostossa. Osastonjohtaja voi myös harkintansa mukaan määrätä kolmannen tarkastajan, mikäli arvosanaehdotukset eivät ole yhteneväiset tai opiskelija on tyytymätön arvosanaehdotukseen. Näissä tapauksissa tiedekuntaneuvosto arvostelee tutkielman saatujen lausuntojen perusteella.

Pro gradu -tutkielmat arvostellaan seitsenportaisella asteikolla: approbatur, lubenter approbatur, non sine laude approbatur, cum laude approbatur, magna cum laude approbatur, eximia cum laude approbatur ja laudatur.

Opinnäytetöiden arvioinnista ja arvostelusta on erillinen ohje.

## PRO GRADU -TUTKIELMAN OHJAUKSEEN LIITTYVIÄ NÄKÖKOHTIA

Jokaisella pro gradu -tutkielmaa tekevällä opiskelijalla on vähintään yksi ohjaaja. Ohjausprosessissa sekä ohjaajalla että ohjattavalla on velvollisuuksia ja oikeuksia, joista sovitaan prosessin alkuvaiheissa. Ohjausprosessi katsotaan alkavaksi syventävien opintojen tutkielmaseminaarista, jonka yhteydessä oppiaineen professori tai muu vastuullinen ohjaaja hyväksyy ohjattavan aiheen pro gradu -tutkielmaan sopivaksi. Aihetta hyväksyessä tulee huomioida se, että se on tieteenalan kannalta riittävän merkittävä ja sillä on mahdollisuus saavuttaa myös parhaat arvoserät.

Ohjattava ja ohjaaja laativat yhdessä tutkielmalle aikataulun, jossa ohjattava pyrkii pysymään. Ohjaajan velvollisuutena on taata aikataulua tukeva riittävä palautteenanto ja muu ohjaus.

Opiskelija on velvollinen työskentelemään tutkielmansa suhteen itsenäisesti. Tämä huomioon ottaen ohjaajan ei tule ratkaista tutkimukseen liittyviä tieteellisiä ongelmia ohjattavan puolesta, mutta hänen velvollisuutensa on auttaa ohjattavaa esiin nousevien tieteellisten kysymysten ratkaisemisessa ja tukea tämän itsenäisiä pyrkimyksiä. Erilaisten mielipiteiden kunnioittaminen, asioiden rakentava käsittely, tasapuolisuus, joustavuus ja ajantasainen viestintä sekä sopimuksista kiinni pitäminen ovat hyvän ohjaussuhteen tunnusmerkkejä.

Ohjaajan ja ohjattavan välisen yhteistyön tulee perustua luottamukseen: ohjattavan tulee olla mahdollista luottaa ohjaajan asiantuntemukseen ja häneltä saamiensa neuvojen paikkansapitävyyteen. Ohjaajan tulee puolesta voida luottaa ohjattavan vilpittömyyteen tutkimuksen teossa, tiedonhankinnassa, tietojen esittämisessä ja ylipäättään tieteellisen tutkimuksen eettisten periaatteiden noudattamisessa.

Mikäli ohjaaja katsoo, että tekeillä oleva tutkielma ylittää hänen asiantuntemuksensa rajat, on hän velvollinen etsimään ohjattavalle toisen ohjaajan. Myös opiskelija voi vaihtaa ohjaajaa pätevästä syystä, mutta asiasta on sovittava ohjaajan / oppiaineen professorin kanssa.

Ennen kuin opiskelija jättää työn tiedekuntaan tarkastettavaksi:

1. Työn ohjaaja antaa tutkielman viimeisestä versiosta palautteen (ns. esitarkastus). Ohjaaja vastaa siitä, että arviointiperusteet käydään läpi sekä työprosessin alussa että ennen työn jättämistä tarkastukseen. Opiskelijan tulee perehtyä arviointiperusteisiin. (Opinnäytetyön arvioinnista on erillinen ohje.)
2. Työn lopullinen versio tarkastetaan plagiointitunnistusjärjestelmässä. Opiskelija jättää työnsä Turnitin-työkaluun, ja ohjaaja päättää Turnitin-alkuperäisyysraportin perusteella, ovatko lähdeviittaukset ja lainaukset hyvän tieteellisen tavan mukaisia. (Plagiointitunnistuksesta on erillinen ohje.)

## MAISTERIN TUTKINNON KYPSYYSNÄYTE

Jos opiskelija on suorittanut kypsyysnäytteen aiempaa alemmaa tai ylempää korkeakoulututkintoa varten, maisterin tutkinnon kypsyysnäytteeksi hyväksytään pro gradu -tutkielman yksisivuinen tiivistelmä. Tiivistelmä kirjoitetaan tiivistelmäpohjalle, joka on saatavilla osastojen verkkosivuilta:

[www.uef.fi/web/hum/pro-gradu-tutkielma](http://www.uef.fi/web/hum/pro-gradu-tutkielma)  
[www.uef.fi/web/teol/pro-gradu-tutkielma](http://www.uef.fi/web/teol/pro-gradu-tutkielma)  
[www.uef.fi/web/kapsy/pro-gradu-tutkielma](http://www.uef.fi/web/kapsy/pro-gradu-tutkielma)  
[www.uef.fi/web/skope/pro-gradu-tutkielma](http://www.uef.fi/web/skope/pro-gradu-tutkielma).

Suomenkieliseen pro gradu -tutkielmaan liitetään tiivistelmä suomeksi ja englanniksi. Mikäli työ on kirjoitettu ruotsiksi tai vieraalla kielellä, tiivistelmä kirjoitetaan tutkielman kielellä ja suomeksi. Kun pro gradu tiivistelmiseen on hyväksytty, hallintopalvelukeskus tallentaa merkinnän hyväksytystä kypsyyskokeesta.

Jos opiskelija ei ole aikaisemmin alemmassa tai ylemmässä korkeakoulututkinnossa suorittanut kypsyysnäytettä, hänen on suoritettava maisterivaiheessa kypsyysnäyte, josta tarkastetaan opinnäytetyön alan perehtyneisyyden lisäksi myös suomen tai ruotsin kielen taito. Kypsyysnäyte suoritetaan ennen pro gradu -tutkielman arvostelua samalla tavalla kuin kandidaatin tutkinnossa. Dekaanin voi tutkintoasetuksen mahdollistamissa puitteissa myöntää oikeuden kirjoittaa kypsyysnäytteen muullakin kuin suomen tai ruotsin kielellä opiskelijalle, jonka koulusivistyskieli on muu kuin suomi tai ruotsi. Kypsyysnäytteen kieltä koskeva vapaamuotoinen hakemus osoitetaan dekaanille ja jätetään tiedekunnan opintopäällikölle.

Englanninkielisissä maisteriohjelmissä kypsyyskoe kirjoitetaan aina englanniksi.

Filosofisen tiedekunnan opiskelija, joka ei ole aikaisemmin alemmassa tai ylemmässä korkeakoulututkinnossa suorittanut kypsyysnäytettä, voi suorittaa maisterin tutkinnon kypsyysnäytteen kolmella eri tavalla: 1. pro gradu -tutkielma hyväksytään kypsyysnäytteenä, 2. pro gradu -tutkielman tiivistelmä hyväksytään kypsyysnäytteenä, tai 3. opiskelija kirjoittaa kypsyysnäytteen tenttitilanteessa.

### **1. Pro gradu -tutkielma hyväksytään kypsyysnäytteenä.**

Opinnäytetyön ohjaaja hyväksyy tutkielman kypsyysnäytteenä silloin, kun opiskelija kirjoittaa tutkielmansa koulusivistyskielellään suomeksi tai ruotsiksi.

Tutkielman ohjaaja tarkastaa sekä tutkielman kieliasun että asiasisällön. Opiskelijalla on mahdollisuus korjata tutkielmaansa palautteen mukaan ennen kuin hän jättää sen plagiaatintunnistustarkastukseen ja ohjaajalle lopulliseen tarkastukseen.

### **2. Pro gradu -tutkielman suomenkielinen tiivistelmä hyväksytään kypsyysnäytteenä.**

Opinnäytetyön ohjaaja hyväksyy pro gradu -tutkielman suomenkielisen tiivistelmän suomenkielisenä kypsyysnäytteenä silloin, kun opiskelija, jonka koulusivistyskieli on suomi, kirjoittaa kandidaattitutkielmansa ruotsiksi tai vieraalla kielellä.

Opinnäytetyön ohjaaja hyväksyy pro gradu -tutkielman suomenkielisen tiivistelmän suomi toisena kielenä -kypsyysnäytteenä silloin, kun opiskelijan koulusivistyskieli on ruotsi. Lisäksi opiskelija kirjoittaa ruotsinkielisen kypsyysnäytteen tenttitilanteessa.

Opiskelijalla on mahdollisuus korjata tutkielmansa tiivistelmää palautteen mukaan ennen kuin hän jättää tutkielman plagiaatintunnistustarkastukseen ja ohjaajalle lopulliseen tarkastukseen.

### 3. Opiskelija kirjoittaa kypsyysnäytteen tenttitilanteessa.

Opiskelija kirjoittaa kypsyysnäytteen opetussuunnitelman mukaisesti tenttitilanteessa silloin, kun hänen koulusivistyskielensä on muu kuin suomi tai ruotsi.

Opiskelija jättää tutkielmansa lopullisen version ohjaajalle tarkastettavaksi ja ilmoittautuu sitten kypsyysnäytteeseen. Ohjaaja antaa opiskelijalle 1–3 tutkielmaan liittyvää aihetta. Näistä opiskelija valitsee yhden aiheen, josta laatii esseemuotoisen vastauksen. Kypsyysnäytteen hyväksyy asiasisällön osalta tutkielman ohjaaja ja kieliasun osalta kielikeskus. Kielikeskus ilmoittaa tuloksen ohjaajalle, joka ilmoittaa kypsyysnäytteen suorituksen tallentajalle. Kypsyysnäyte arvostellaan asteikolla hyväksyty–hylätty. Kypsyysnäytteeltä odotetaan tieteellisen asiasisällön ohella myös hyvää kieliasua. Opinnäyte-työtä ei voida arvioida eikä tallentaa opintorekisteriin ennen kuin opiskelija on suorittanut kypsyysnäytteen hyväksytysti. Kypsyysnäytteen kirjoittamista koskeva ohjeistus on kielikeskuksen verkkosivulla [www.uef.fi/kielikeskus/kypsyysnayte](http://www.uef.fi/kielikeskus/kypsyysnayte).

<b>Koulusivistyskieli on suomi, jos <u>yksikin</u> alla mainituista ehdoista täyttyy.</b>	<b>KYPSYYSNÄYTE</b>
Suomalainen peruskoulu (äidinkieli suomi)	suomeksi
Suomalaisen lukion oppimäärä (äidinkieli suomi)	suomeksi
Suomalainen ylioppilastutkinto (äidinkieli suomi)	suomeksi
IB/EB/RP-tutkinto + suomen kielellä suoritettu ylioppilastutkinto + hyväksyty arvosana ”suomi äidinkielenä” -kokeessa	suomeksi
<b>Koulusivistyskieli ei ole suomi:</b>	
IB/EB/RB-tutkinto, johon sisältyy suomi L1 -aineena	yliopiston määräämällä kielellä
Vieraskielinen peruskoulu	yliopiston määräämällä kielellä
Suomalainen ylioppilastutkinto, johon sisältyy suomi toisena kielenä -koe	yliopiston määräämällä kielellä

### TUTKIELMAN JÄTTÄMINEN JA SÄILYTTÄMINEN

Pro gradu -tutkielma jätetään sähköisesti pdf-tiedostona tarkastettavaksi hallintopalvelukeskukseen. Opiskelijan on syytä tuolloin myös varmistaa yhteystietojensa oikeellisuus. Tarkastukseen jättämisen jälkeen tutkielmaa ei voi enää muuttaa. Tutkielmien ja e-julkaisusopimusten vastaanottajien yhteystiedot ovat tiedekunnan osastojen verkkosivuilla:

[www.uef.fi/web/hum/pro-gradu-tutkielma](http://www.uef.fi/web/hum/pro-gradu-tutkielma)  
[www.uef.fi/web/teol/pro-gradu-tutkielma](http://www.uef.fi/web/teol/pro-gradu-tutkielma)  
[www.uef.fi/web/kapsy/pro-gradu-tutkielma](http://www.uef.fi/web/kapsy/pro-gradu-tutkielma)  
[www.uef.fi/web/skope/pro-gradu-tutkielma](http://www.uef.fi/web/skope/pro-gradu-tutkielma).

Opiskelija voi ennen opinnäytteen arvioimista pyytää kirjallisesti, että arvostelu keskeytetään. Opiskelija voi keskeyttää opinnäytteen arvioinnin kerran. Opiskelija voi jättää opinnäytteensä uudelleen arvi-





oitavaksi edellyttäen, että se on kirjoitettu ainakin osin uudelleen. Arvioinnin asiasta antaa opinnäytteen vastuullinen ohjaaja. Mikäli opinnäytettä ei oteta arvioitavaksi, siitä annetaan muutoksenhakukelpoinen päätös. (Tutkintosääntö, 37. §)

Tutkielma on jätettävä viimeistään 10 päivää ennen kypsyysnäytteeseen osallistumista, mikäli opiskelija suorittaa erillisen kypsyysnäytteen maisterin tutkintoa varten.

Tutkielman etulehdelle on merkittävä kirjoittajan nimi, työn nimi sekä työn julkaisupaikka ja -aika sekä tutkielmalaji. Tiivistelmä liitetään tutkielmaan etulehden jälkeen. Suomenkieliseen pro gradu -tutkielmaan liitetään tiivistelmä suomeksi ja englanniksi. Mikäli työ on kirjoitettu ruotsiksi tai vieraalla kielellä, tiivistelmä kirjoitetaan tutkielman kielellä ja suomeksi. Tiivistelmä on yksisivuinen. Tiivistelmä-sivun näytöllä täytettävä ja tulostettava pohja on tiedekunnan verkkosivuilla [www.uef.fi/filttk](http://www.uef.fi/filttk).

Pro gradu -tutkielmat arkistoidaan yliopiston kirjastossa pdf-tiedostoina. Tutkielman paperikappaleita voidaan säilyttää myös osaston linjauksen mukaisesti asianomaisen oppiaineen/osaston kirjakokoelmassa. Opiskelijan valinnan mukaan sähköinen pro gradu julkaistaan avoimesti verkossa tai se on sähköisesti käytettävissä ainoastaan kirjastossa. Tarkemmat tekniset ohjeet ja menettely esitetään tiedekunnan osastojen verkkosivuilla:

[www.uef.fi/web/hum/pro-gradu-tutkielma](http://www.uef.fi/web/hum/pro-gradu-tutkielma)  
[www.uef.fi/web/teol/pro-gradu-tutkielma](http://www.uef.fi/web/teol/pro-gradu-tutkielma)  
[www.uef.fi/web/kapsy/pro-gradu-tutkielma](http://www.uef.fi/web/kapsy/pro-gradu-tutkielma)  
[www.uef.fi/web/skope/pro-gradu-tutkielma](http://www.uef.fi/web/skope/pro-gradu-tutkielma).

## **Muutoksenhaku**

Syventävien opintojen tutkielman arviointiin tyytymätön opiskelija voi tehdä muutoksenhakulautakunnalle oikaisupyynnön neljäntoista (14) päivän kuluessa suorituksen arvioinnin tiedoksisaannista. Muutoksenhakulautakunnan antamasta päätöksestä ei saa hakea muutosta valittamalla. (Tutkintosääntö, 50. §)